

## LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA SPAGNOLA I

**SELENA SIMONATTI**

Anno accademico	2017/18
CdS	LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
Codice	012LL
CFU	9

Moduli	Settore	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA E TRADUZIONE: LINGUA SPAGNOLA I	L-LIN/07	LEZIONI	54	SELENA SIMONATTI

### Obiettivi di apprendimento

#### *Conoscenze*

Conoscenza delle funzioni sintattiche, delle caratteristiche fonetiche, morfologiche e lessicali della lingua spagnola.

#### *Modalità di verifica delle conoscenze*

L'esame finale consisterà nella valutazione di un elaborato scritto.

#### *Capacità*

Lo studente sarà in grado di riconoscere e analizzare le principali strutture grammaticali, sintattiche, morfologiche, fonetiche e lessicali della lingua spagnola.

#### *Modalità di verifica delle capacità*

Alle lezioni frontali saranno alternate attività di lettura ed esercitazioni pratiche.

#### *Comportamenti*

Lo studente potrà acquisire una conoscenza metalinguistica di base.

#### *Prerequisiti (conoscenze iniziali)*

Una conoscenza non superficiale della grammatica italiana di base risulta INDISPENSABILE.

#### *Programma (contenuti dell'insegnamento)*

Il corso sarà un'introduzione ad alcuni aspetti della lingua spagnola e agli strumenti metalinguistici fondamentali per l'analisi delle strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche e lessicali. Saranno previste esercitazioni pratiche di analisi e traduzione su testi che serviranno alla preparazione della prova finale. Il corso si svolgerà in lingua spagnola.

#### *Bibliografia e materiale didattico*

Bibliografia:

Campos Ch., Di Vincenzo, D., Odicino, R., *Ejercicios de gramática española para itálofonos*, Torino, Utet, 2016.  
Carrera Díaz, M., *Grammatica della lingua spagnola*, Bari, Laterza, 2005 (o versioni successive).  
Gómez Torrego, Leonardo, *El análisis sintáctico: teoría y práctica*, Ediciones SM, 2007 (I parte).  
Gómez Torrego, Leonardo, *El análisis morfológico: teoría y práctica*, Ediciones SM, 2007  
Gómez Torrego, Leonardo, *Gramática Normativa*, Madrid: Arco/Libros, 1998.  
Gutiérrez Araus et alii, *Introducción a la lengua española*, Madrid, Ramón Areces, 2005.  
Gutiérrez Araus et alii, *Introducción a la lengua española*, Madrid, Ramón Areces, 2005.

García Jiménez, R. M., *Introducción a la sintaxis del español*, TEP, Pisa, 2008.  
Kovacci, Ofelia, *El comentario gramatical*, Madrid, Arco Libros, 1990.  
R. Odicino, C. Campos, M. Sánchez, *Gramática española*, Niveles A1-C2, Utet, Università, 2014.  
Escandell Vidal, María Victoria, *Los complementos del nombre*, Madrid, Arco Libros, 1995.

Porto Dapena, J. A., *Los complementos argumentales del verbo: directo, indirecto, suplemento, agente*, Madrid, Arco Libros, 1992.  
Porto Dapena, J. A., *El complemento circunstancial*, Madrid, Arco Libros, 1993.  
Quilis, A., *Principios de fonología y fonética españolas*, Madrid, Arco/libros, 1997.  
Varela, S., *Morfología léxica: la formación de palabras*, Madrid, Gredos, 2005.

Durante il corso delle lezioni saranno indicati agli studenti alcuni testi finalizzati all'analisi sintattica, morfologica, grammaticale e lessicale.

#### Indicazioni per non frequentanti

Il programma d'esame per i non frequentanti è identico a quello per gli studenti che frequentano.

#### Modalità d'esame

L'esame consiste in una prova scritta della durata di due ore che verifica le competenze acquisite.

#### Note

SI AVVISANO GLI STUDENTI CHE

Le lezioni di Lingua Spagnola avranno inizio LUNEDÌ 25 settembre quando si terrà la presentazione del Corso di Lingua Spagnola e dei Lettorati, e relativa ripartizione nei quattro gruppi previsti (A-D) si svolgerà lunedì 25 settembre alle ore 10 presso l'Aula B2 (Palazzo Boileau, 2) - Via Santa Maria 85. Sarà presente la docente e i collaboratori linguistici che svolgeranno le esercitazioni di lingua spagnola durante tutto l'a.a. 2017-2018.

Il corso si svolgerà nel primo semestre. Come parte integrante dell'esame, lo studente è tenuto a raggiungere il livello di competenza linguistica previsto (B1) mediante il superamento del test di livello del lettorato, requisito indispensabile alla verbalizzazione del voto di Lingua Spagnola I. La certificazione DELE (Istituto Cervantes) è da considerarsi equivalente ed ha validità di due anni.

Le informazioni circa il lettorato e le relative prove sono disponibili sul portale e-learning del Cli: <https://elearning.cli.unipi.it>

La presentazione dei Lettorati di Lingua Spagnola I (LIN-LET) e relativa ripartizione nei quattro gruppi previsti (A-D) si svolgeranno presumibilmente lunedì 25 settembre alle ore 10 presso l'Aula B2 (Palazzo Boileau, 2) - Via Santa Maria 85. Sarà presente la docente e i collaboratori linguistici che svolgeranno le esercitazioni di lingua spagnola durante tutto l'a.a. 2017-2018.

Ultimo aggiornamento 01/10/2017 23:10